

SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LII (46)
Štev. (Nº) 49

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES
9 de diciembre - 9. decembra 1993

MARIJAN SCHIFFRER

Ob 75-letnici smrti Ivana Cankarja

Te dni poteka 75 let od tistega 11. decembra 1918, ko je umrl bárd Ivan Cankar. Ljudje so se tedaj šele treznili od pirovanja na Kongresnem trgu pred dobrim mesecem, šolarčki in gimnazijci so še vedno nosili pisane kokarde in vzklikali: „Živio Slovenci, živela Jugoslavija!“, pravkar smo vstopili v objem s Srbi in Hrvati ter ustvarili kraljevino SHS. V tistem prazničnem času je pretresla vso Ljubljano in Slovenijo tragična Cankarjeva smrt. Česar mu Slovenci nismo dali v življenju, smo skušali popraviti ob smrti. Njegov pogreb je bil veličasten, apoteotičen, takšna manifestacija kot jo znamo pripraviti le Slovenci. Šele tedaj so se ljudje zavedli, da pokopavajo svojega kneza. Imeli smo le kneze duha, ostale smo izgubili prav ob zori svoje zgodovine.

Mogoče takrat slovenski katoliški tabor ni razumel, ni mogel razumeti, vse Cankarjeve veličine. Danes, ko je njegov lik že dovolj odmaknjen, vemo, da je bil Ivan Cankar velik pesnik, velik pisatelj in velik Vernik, takole z veliko začetnico. Gotovo je bilo nekoliko ozkosti, da smo se spotikali ob njegovo Erotiko (ki jo je v drugi izdaji 1902 sam precej omilil), marsikdo je seveda z nevskečnostjo spoznal samega sebe v Kralju na Betajnovi, z neko oddaljenostjo smo gledali na vse tiste ponižane in razžaljene, sirote in vagabunde, ki jih je Cankar naslikal celo galerijo v svojih delih: Knjiga za lahkomišelnice ljudi, Milan in Mi-

lena, Pohujšanje v dolini Šentflorijanski, Martin Kačur, Hlapci itd. Vlekli smo na ušesa, ko so si tete ali stare tete pripovedovale Cankarjeve ljubezenske dogodivščine z Dunaja ali njegova poznejša doživetja na Rožniku. Premalo pa smo se zavedali, da je nosil Cankar prav v najbolj skriti kamrici svojega srca tisto prvo, nedolžno, materino vero, ki mu je izbruhnila na dan na Trebeviču nad Sarajevom: „Luč je, Bog je, radost življenja!“

Zato ni čudno, da so nam Cankarja komunisti dobesedno odnesli. Bili smo neoprezni, danes bi zapisali: premalo budni, pa ga je že komunistična revolucija vzela v zakup: Cankar na praporih, Cankarjevi domovi in šole, Cankarjeva brigada, Cankarjeva gesla, Cankar socialist, Cankar partizan...

Mi v zdomstvu smo Cankarja hitro ponášili, sprejeli za svojega. Naši ljudje imajo sedaj tudi doma moč, da ga v moči besede spet posvojijo. Zlasti bi morali poudarjati (tako nasprotno z marksizmom) Cankarjevo zaverovanost v lepoto in njegovo neskončno hrepenenje po njej. Hiša Marije Pomočnice, Lepa Vida, Za križem so stopinje, po katerih se je dvignil do Podob iz sanj: Mati, Domovina, Bog!

Pred 75 leti je odšel ta romar, ta slovenski popotnik z belo krizantemo v gumbnici, pesnik, pisatelj in Vernik.

IVO ŽAJDELA

Slovenec, 26. novembra

Zgodovinarji v pomoč preiskovalni komisiji

Komisija državnega zbora za povojno poboje je na včerajšnji sejo povabila nekatere zgodovinarje, udeležili so se je dr. Jera Vodušek-Starič, Jože Dežman in dr. Tone Ferenc (manjkal je mag. Boris Mlakar), da so članom komisije pojasnili nekatere temeljne pojme, ki so povezani s povojnimi poboji. Gre predvsem za dve organizaciji, Ozno in Knoj, ter za to, kdo je stal za njima. Dr. Tone Ferenc je o Ozni (nastala je marca 1944) povedal, da jo je v celoti usmerjal Ivan Maček-Matija in da je imela pravico usmrtni nasprotnike osvobodilnega gibanja, kar je med vojno in po njej tudi počela. Ozna je delovala celo zunaj centralnega komiteja KP, čeprav je bil njen načelnik Maček njegov član. Čeprav so bili na primer okrožni pooblaščenca Ozne tudi člani partijskih odborov, se po Ferencovih besedah partija ni smela vtikati v njene naloge. Kader je izbiral Maček večinoma iz vrst nekdanjega Vosa, vendar v sporazumu s politbirojem KPS. Maček je bil od marca 1942 ves čas na terenu, zato je kader dobro poznal (nekaj časa je bil celo organizacijski sekretar partije). Ferenc se temu, da je Maček kader izbiral sam, glede na njegov značaj ni čudil. Ena njegovih značilnosti je bila tudi velika nazaupljivost, da ne bi v Ozno dobil koga, ki mu ne bi zaupal.

Knoj, ki je leta 1945 opravil večino

likvidacij, je leta 1944 nastal iz VDV (vojske državne varnosti), ki je bila oborožena pest Odseka za notranje zadeve pri SNOS. Nekaj kasneje je Knoj prišel pod Ozno in je bil njena vojska oziroma izvrševalec. Takoj po koncu vojne se je Knoj zelo okreplil, saj so se vanj od petih partizanskih divizij vključile kar tri (30., 18. in 15. divizija), zato je število knojevcev naraslo na 15.000. Knoj je bil slovenska vojaška formacija (s slovenskim poveljniškim kadrom in s slovensko notranjo korespondenco).

Zgodovinar Jože Dežman (zaposlen v Gorenjskem muzeju) je opozoril na posvet o OF, ki je bil leta 1991 na SAZU. Iz njega se namreč da priti do ključnega vprašanja, kako je mogoče, da se je v nekaj letih politika v Sloveniji popolnoma spremenila od predvojne velike večine SLS v povojno veliko večino KPS. Za to je bilo krivo razmerje oblastnikov do življenja podanikov. Komunistični sistem je deloval na teoriji zarote oziroma na njegovih nasprotnikih. V znani knjigi Jere Vodušek-Starič Prevzem oblasti tako manjkajo kvantifikacije (na primer število žrtev), saj bi iz njih zlahka prišli do kvalifikacij.

Dr. Jera Vodušek-Starič je najprej vztrajala, da se komisija pri zaslišanju preiskovancev potruudi, saj bodo njihova

Nad. na 2. str.

Informacije iz Slovenije

Državni svet (to je senat) je podal 30. novembra dva odločilna veta na nova zakona, ki ju je izglasoval državni zbor — to je parlament. Prvi je zakon o dvojnem državljanstvu — pravijo, da zakon ločuje državljane po rodu (ki nimajo problema z dvojnimi državljanstvom) in državljane po naturalizaciji. Drugi odložen zakon pa govori o posebnem davku na igre na srečo. O teh zakonih mora parlament še enkrat razpravljati. Ankete so pokazale, da kar 75% državljanov nasprotuje dvojnemu državljanstvu, predvsem državljanom drugih republik bivše Jugoslavije.

Ljubljanska univerza je pod rektorjem dr. Mihom Tišlerjem imenovala 33 novih rednih profesorjev.

Jedrsko elektrarna Krško se je prejšnji teden sper ustavila. To pot so se pokvarili zaporni ventili na parovodih. JE Krško se je zadnja leta velikokrat ustavila zaradi napak in okvar; zeleni hočejo, da bi jo zaprli, a drugi strokovnjaki ugotavljajo, da bi tako zapiranje trajalo vsaj deset let. Slovenija danes nima nadomestila za elektriko iz Krškega, pa tudi mora dovajati polovico energije Hrvaški. Hrvati pa odlašajo s plačili in zahtevajo, da bi v elektrarni zaposlili 20 Hrvatov, o čemer Slovenci nečajo nič slišati.

Vlada je predložila popravke zakona o pokojnini, predvsem zaradi plačevanja dolga, ki ga ima država do pokojninskega sklada. Slovenska ljudska stranka je vložila spremembe, po katerih naj bi bili tudi slovenski člani nemške vojske in drugih vojaških formacij (to je domobranci) upravičeni, da bi jim ta čas v vojski šteli v delovno dobo. To pa je povzročilo umik predloga zakona iz procedure.

Po telefonski anketi Dela so odgovori na vprašanje, katero stranko bi volili danes,

pokazali zanimive rezultate: LDS (Drnovškovo) 13.2%, SKD 8.6%, SLS 7.5%, Združeno listo (komunisti) 4.3%, Social demokrate 4.1%, Demokrate 3.3%, Zelene 2.5%, SNS 2.4%, 12% nobene od teh, 7.2% sploh ne bi šlo na volišče, in 34.5% je odgovorilo „ne vem!“

Če neodločene sorazmerno porazdelimo med voljene stranke, bi bilo njihovo razmerje naslednje: SKD 13.7%, SLS 12% (obe skupaj torej 25.7%), LDS 21%, SDSS 6.5%, ZL 6.9%, DS 5.3%, Zeleni 4%, SNS 3.8% in druge skupaj 19.6%.

Slovensko javno mnenje 93 je vsakoletna raziskava, kaj mislijo Slovenci. Po letošnjih rezultatih, objavljenih 2. decembra, so Slovenci občutljivi na vprašanje človekovih pravic, ne zaupajo institucijam in so močno navdušeni nad samostojnostjo. Zelo so navezani na kulturno dediščino, do kapitalistične in tudi do marksistične ureditve pa so precej nevtralni. Čutijo se ogrožene predvsem od Hrvaške, za njo od Italije, nekoliko tudi od Srbije. Kar 75% vprašanih se je izreklo za tuje naložbe, so pa vedno bolj proti prodajanju zemlje tujcem. Večina pozitivno ocenjuje vračanje Cerkve v javno življenje, trend vernosti pa se je stabiliziral.

Večina Slovencev gleda pozitivno na „upor proti okupatorju“ in je proti „sodelovanju z okupatorjem“, večina pa jih je tudi za „narodno spravo“, kar naj bi pomenilo, da ima vsak pravico do spomina in groba, neglede na kateri strani je bil med vojno. Večina vidi prihodnost države v povezovanju z Zahodno Evropo, komaj 0.4% pa v mnenju, naj bi se Slovenija naslonila na države nekdanje Jugoslavije.

Vlada je sprejela predlog zakona o posebnem davku na cigarete (dražje bi bile 30 tolarjev) ter o posebnem prometnem davku od alkoholnih pijač (podražile se bodo v odvisnosti od vsebovanja alkohola).

Volitve v Trstu

Kot je bilo že objavljeno, so v nedeljo 5. decembra v Trstu volili drugi krog za župana in občinske odbornike. Kot smo izvedeli, je na volitvah zmagal (dobil je 53%) kandidat Riccardo Illy, ki so ga volili predvsem levičarji, socialdemokrati, zeleni, del Krščanske demokracije in tudi Slovenska skupnost. Ekstremni desničar in neofašist Giulio Staffiero je dobil le 47% v tem drugem krogu.

Tako je tudi zmagovita zveza strank dobila 60% mest v občinskem odboru, med njimi je Slovenska skupnost dosegla kar dva odbornika, Petra Močnika in Andreja Berdona, kar je dosedaj v vsej zgodovini največ. Poleg teh so od Slovencev v odboru drugi levo usmerjeni Slovenci pa tudi ortodoksni komunist Spetič, ki je kandidiral posebej.

Sedanje volitve so za demokratično in katoliško usmerjene Slovence, ki se združujejo okoli Slovenske skupnosti, težka odločitev. V novem volilnem sistemu bi nastop ločeno in samostojno pomenil, da se glasovi zanje zgubijo in tako sploh ne pridejo v odbor. Med dvema izbira — levice ali ekstremna profašistična in iredent-

ska nacionalistična desnica pa so izbrali manjše zlo in s tem zavrla protislovenske grožnje desnice, ki je dosedaj vladala v Trstu in jo dobro poznajo.

Škoda je, da je v Italiji popolnoma propadla sredinska Krščanska demokracija. A je pač tako, da je dolgotrajno vladanje in moč — kot se zgodi v takem primeru — pripeljalo v stranko vrsto oportunistov, ki jim ni bilo mar idejne podlage, ki je sicer še vedno vladala v stranki. S tem, ker je KD izgubila oblast in odšla v opozicijo, bodo vsi taki oportunisti odpadli, ker ne bodo več dosegali svojih dobičkov, ostali pa bodo idealisti in drugi zdravi somišljeniki, za katere upamo, da bodo lahko spet dvignili ideje krščanske demokracije.

Glede Slovencev v Italiji pa je sedaj zelo važno, da čimprej dobijo zagotovljeno število svojih predstavnikov v občino in tudi v parlament, ne glede na število volilcev, kakor je to urejeno npr. v Sloveniji, drugače bodo vedno postavljeni pred take prisiljene in neljube odločitve ali pa bodo izločeni iz političnega življenja. Italija je take rešitve sicer obljubljala, a nikoli izvršila.

TD

Lastniški certifikati

Republika Slovenija je v začetku meseca oktobra izdala lastniške certifikate vsem, ki so bili njeni državljani na dan 5. decembra 1992. Izdani so bili z odprtjem posebnih evidenčnih računov pri Službi družbenega knjigovodstva, na katere je bila vsakemu državljanu knjižena določena vrednost, ki mu pripada glede na njegovo starost.

Lastniški certifikat ni denar niti vrednostni papir. Je določena premoženjska pravica, ki pripada vsakemu slovenskemu državljanu po zakonu. Z njim je mogoče pridobiti delnice podjetij v Republiki Sloveniji, ki se lastninijo, ali delnice pooblaščenih investicijskih družb.

Podjetja, ki se lastninijo, so tista podjetja v Republiki Sloveniji, katerih kapital nima znanega lastnika. Lastninsko preoblikovanje bo omogočilo podjetjem, da pridobijo znane lastnike. S tem procesom bo slovenski gospodarski sistem postal primerljiv s tovrstnimi sistemi ekonomsko razvitih držav.

Podjetja bodo v okviru zakona sama izbrala način lastninskega preoblikovanja. Prehodno bodo morala ugotoviti vrednost kapitala, ki se lastnini. V višini ugotovljene vrednosti bodo izdala delnice ter jih po izbranih načinih deloma razdelila oziroma prodala.

Brezplačno razdelitev dela kapitala podjetij, ki se lastnini, omogočajo lastniški certifikati. Upravičenci lahko lastniške certifikate uporabijo za pridobitev delnic podjetij, v katerem so ali so bili zaposleni, za pridobitev delnic pooblaščenih investicijskih družb, za nakup delnic podjetij, ki se bodo preoblikovala z javno prodajo delnic ter za nakup delnic ali drugega premoženja, ki se ponudijo javnosti v odkup za lastniške certifikate.

Imetnik lahko uporabi lastniški certifikat le v višini vrednosti, ki mu je knjižena na evidenčnem računu pri Službi družbenega knjigovodstva. Višina vrednosti je odvisna od starosti imetnika na dan 5. decembra 1992 in se giblje od 100.000 do 400.000 tolarjev.

Lastniški certifikati se glasijo na ime in jih ni mogoče prenašati na druge osebe. Lahko se le dedujejo in to na podlagi pravnomočnega sklepa o dedovanju.

Zgodovinarji v pomoč...

Nad. s 1. str.

pričevanja uporabna kot zgodovinski viri, še posebej zato, ker se nekateri dogodki ne dajo zadovoljivo pojasniti z dokumenti, Zaželela pa si je tudi več sistematičnosti pri delu komisije, ki je na včerajšnji seji ni bilo.

Voduškova je potrdila, da je Maček deloval zelo samovoljno, saj se je centralni komite pritoževal, da od Mačka oziroma Ozne ne dobiva nobenih podatkov in da je Ozna vse držala zase. Kljub temu je KPS za vse vedela. Obstaja listina, po kateri je načelnik Knoja Bojan Polak-Stjenka pisal slovenski vladi, da so vsi vojni ujetniki v rokah Knoja (ter s tem Ozne). Voduškova trdi, da brez vednosti osrednjega vodstva tako v Ljubljani kot v Beogradu tako obsežnih pobojev, kot so bili na Hrvaškem in v Sloveniji, ni moglo biti. Pri ugotavljanju števila pobitih je obžalovala, da so izginile posebne kartice o vrnjenih domobrancih, čeprav se da njihovo število dokaj natančno ugotoviti. Poleg vrnjenih domobrancev in civilistov s Koroške gredo v tisoče tudi številke o zajetih na ozemlju Slovenije. Omenila je ljudi, ki jih je zaprla osvobodilna vojska, ko je prišla v Ljubljano. Voduškovo zanima tudi

Uporabo lastništva certifikatov omogoča lastninska nakaznica, ki jo je mogoče kupiti na vseh slovenskih poštah.

Državljan Republike Slovenije, ki so na dan 5. decembra imeli stalno ali začasno prebivališče v tujini, morajo, če želijo dobiti obvestilo o tem, ali so upravičenci do lastninskega certifikata, vložiti pri najbližjem diplomatsko-konzularnem predstavništvu Republike Slovenije v tujini, oziroma v Argentini pri pooblaščenem predstavniku Ministrstva za zunanje zadeve RS, zahtevek za izdajo obvestilo o odprtju evidenčnega računa lastniškega certifikata državljanu.

Zahtevki se vlagajo pisno po naslednjem vzorcu:

Pooblaščen predstavnik MZZ RS
Buenos Aires

Prilagam zahtevek za izdajo obvestila o odprtju evidenčnega računa lastniškega certifikata državljanu Republike Slovenije.

Ime in priimek:

Datum rojstva:

Kraj rojstva:

Spol:

Naslov mojega zadnjega prebivališča v Sloveniji:

ali: Naslov zadnjega prebivališča staršev v Sloveniji (če je bil vlagatelj rojen v tujini):

Enotna matična številka občana (če jo ima):

Naslov sedanjega prebivališča:

Kraj in datum Podpis

Pisni zahtevki se izročajo neposredno pooblaščenemu predstavniku v rednih uradnih urah v Slovenski hiši, Ramón L. Falcón 4158 (1407) Capital Federal, ob ponedeljkih in četrtek od 10.30 do 12.00 ure, ali se mu pošiljajo po pošti na ta naslov.

Rojaki, ki bodo potovali v Slovenijo, bodo lahko v 18 mesecih od 5. 10. 1993, torej do 5. aprila 1995, vse zadeve v zvezi z odprtjem evidenčnih računov urejali sami na pristojni Službi družbenega knjigovodstva.

Božidar Fink
pooblaščen predstavnik MZZ RS

struktura domobranske vojske, saj so mnogi delali za Angloameričane, partija pa je preganjala vse, ki so delovali zanje. Opozorila je tudi na vire, ki obstajajo, vendar še vedno niso dostopni. Tako je v arhivu Sove še vedno gradivo, ki se nanaša na 40. in 50. leta. Ve pa tudi za zasebne arhive, ki so nedostopni.

Dr. Ferenc je opozoril tudi na zaporne knjige, ki so v arhivu MNZ, vendar tudi te niso vse ohranjene.



Predsednik Argentine C. Menem in predsednik slovenske vlade J. Drnovšek v Maastrichtu.



IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

Tone Mizerit

Razvoj je v polnem teku. Že za ta teden so pričakovali, da poslanska zbornica potrdi zakon o ustavnih reformi, a ni bilo mogoče. Računajo sedaj na izid še pred koncem leta. Menem bo tako dosegel izvedbo vseh sanj, proti pričakovanju in s pomočjo svojega najhujšega nasprotnika bivšega predsednika Alfonsina.

VEST IN ZAKON

Seveda, nekaj je zakon, drugo pa cena, ki jo mora družba plačati zanj. To je jasno prišlo na dan, ko je vodstvo škofovske konference objavilo izredno kritično izjavo na celoten postopek, ki ga je vodila vlada. Škofje so bistveno zahtevali „prozornost“ dejanj, ki so konec koncev „javna dejanja“, a se odigravajo za kulisami. Ali z drugimi besedami, reforma je lahko dobrodošla, a ne za vsako ceno. To pa je svoj čas razglašal že bivši notranji minister Gustavo Béliz, član verske organizacije Opus Dei, ki je odstopil prav zaradi tistega „za vsako ceno“, ki ga po vesti ni mogel sprejeti.

Zanimivo. Kot je vlada doslej razlagala „tišino“ v Cerki kot prikrito podporo reformi, je sedaj pogledala v stran kot „mene se to ne tiče“. Še več, predsednik Menem je še na svojem potovanju na vzhodu izjavil, da popolnoma soglašava s škofi. To pa je seveda težko trditi, kajti poleg izjav so številni cerkveni dostojanstveniki ostro kritizirali celotno „predstavo“ reforme. Zlasti tisti iz notranjosti so direktno izjavljali, da ljudi reforma nič ne briga, ker jih tare brezposelnost in revščina. Drugi kot njun predsednik konference kardinal Primatesta pa so direktno dejali, da ni mogoče, da „dva moža, četudi vplivna“, po lastni volji sučeta smernice, ki so ključne za usodo države in naroda.

Res je zadnji teden trenje okoli vrhovnega sodišča bilo bolj podobno burki kot pa državni politiki. Sporazum med Alfonsinom in Menemom je predvideval zamenjavo treh članov devetčlanskega sodišča. Ali res ni niti enega sodnika, ki bi bil vreden spoštovanja. Kajti proti vsem je bila napeljana ostra gonja, da bi jih prisilili k odstopu. Od predsednika Boggianija do zadnjega člana, vsi so prejemali obiske, telefonske klice, direktno ter indirektno namige v norem iskanju, da bi se izpraznili vsaj trije sedeži v tretjem nadstropju pravosodne palače.

Enako je bilo zanimivo gledati, kako se je vsak izmed sodnikov z vsemi silami oklepal svojega stolčka in ni odnehal ne spricho ponudb na spricho groženj. Končno, ko je že marsikdo obupal nad uspehom ofenzive, je dvoje vladi najbolj prijaznih sodnikov (Barra in Cavagna) podalo ostavko, Levene je napovedal, da se bo februarja upokojil, Boggiani pa je odstopil kot predsednik, ne pa kot član vrhovnega sodišča. Vlada je dosegla, kar je Alfonsín zahteval. S tem pa še ni rečeno, da se je družbi vrnilo zaupanje niti v vrhovno sodišče niti v celotni sodni ustroj. Še več, vsa ta gonja je le še bolj spodkopala to zaupanje, ko je jasno, da je sodna oblast nenehno pod pritiskom (in vplivom) izvršne oblasti.

Ko je bil problem vrhovnega sodišča tako rešen, je vlada le pričakovala, kakšen bo izid konvencije radikalne stranke, ki je v petek za-

sedala v mestu Santa Rosa, prestolnici province La Pampa. Gotovo je na izid glasovanja bistveno vplival uspeh v zadevi vrhovnega sodišča. Radikali so videli, da je Alfonsín dosegel to, kar so zaman iskali vsa leta Menemove vlade. A še bolj bistveno je vplivala podpora, ki je je reformi dal korodobski guverner Angeloz. Ta je prepričal velik del upornih delegatov, da je bolj pametno reformo podpreti in enkrat za vselej končati s to zadevo, kot pa nadaljevati odpor proti Alfonsimu. Izid glasovanja je bil zato izredno naklonjen bivšemu predsedniku, da je za reformo glasovalo 196 delegatov, proti pa le 87. Zmaga s skoraj 70% je bila res prepričljiva. Ne pa tako vzdušje konvencije. Alfonsín je trenutno zmagal, a tudi tu je bila cena visoka. S strani opozicije je moral slišati izraze kot „izdajalec“ in „prodanec“ in je le končno spoznal, da se ne morejo več vrniti zlati časi, ko je vsa stranka mehanično izvajala njegove direktive. Še več, jasno je postalo, da je v stranki vedno več močnih skupin, ki se lahko vsak hip obrnejo na eno ali drugo stran. In za vsako snov je treba posebej pogajanja, iskanja večine in popuščanja.

DOBRODOŠLI, TOVARIŠI

Tako je pri radikalih opaziti vedno številnejša „preskakovanja“ iz ene skupine v drugo. Včerajšnji prijatelji ali družabniki so danes nasprotniki. Seveda to ni izključno veljavno za radikale. Med peronisti je pojav še bolj pogost. Kar pa je zadnje dni prišlo do izraza, pa je bila velika selitev med strankami.

Pešec ali avtomobilist buenosaireskih ulic se je nenehoma srečaval s plakati, na katerih je z velikimi črkami bilo zapisano: „Dobrodošla tovarišica Adelina.“ To je bilo geslo peronistične stranke, ki je tako z odprtimi rokami sprejemala večinsko skupino liberalcev iz UCeDe, ki so presedlali na vladno stranko. Toda ne le ideološko temveč tudi praktično, saj so se včlanili v stranko.

Vrsta je bila zanimiva: Adelina D'Alesio de Viola, ena najvidnejših in najmočnejših osebnosti liberalne stranke; Jorge Pirra, predsednik stranke na državni ravni in tudi v prestolniški sekciji; pa še Francisco Siracusano, Sisto Terán Nogués, pa mnogo delegatov v konvencijo stranke in navadnih članov, vsi so bili prisrčno sprejeti s strani peronizma. Pač izraz časov: do nastopa Menema so bili prav liberalci najbolj protiperonistična stranka v državi. Peronisti so jih imenovali „gorilas“, ki je simbolni izraz antiperonizma. Seveda sedanja ljubezen ne izhaja iz ideoloških sprememb liberalizma, marveč iz poti v kapitalizem, ki jo je izvedel peronizem pod Menemom. Ob vsej dobrodošlici je vlada le v dvomih, kaj naj stori s tistim delom peronistične himne, ki opeva Perona, ker se je znal „bojevati proti kapitalu“.

Seveda ni to edini dvom vlade. Vrnimo se na začetek in pogledimo Vrhovno sodišče. Ostalo je brez predsednika, trije člani so se poslovili in nihče ne ve, kdaj bodo radikali in peronisti prišli do sporazuma, da izpopolnijo prazna mesta. Ista nejasnost vlada je tudi še v drugih točkah, ki so snov pogajanja med strankama: „ballotagge“ in ministrski predsednik.

Kar se tiče drugega volilnega kroga na predsedniških volitvah, se ga vlada otepa z vsemi silami. Menemu ni všeč. Morda se ga boji. Zato še doslej ni bilo sporazuma v tej zadevi. Radikalizem vztraja na 50%, peronizem na 40%. Kar doslej predvideva, je neka čudna zmes, ki je sicer ni nikjer na svetu: drugi krog bi bil obvezen le, če

Nad. na 6. str.

Okrogla miza SKA

Problematika naše emigracije v novih razmerah (3)

VINKO RODE

Pred nekako dvajsetimi leti je dr. Vinko Brumen mnogo razmišljal in pisal prav o navedeni temi: Naš izseljenski tu in sedaj, naš položaj, naše naloge, naša politika.

Naj navedem nekaj njegovih misli.

Smo izseljenci in naseljenci; z eno nogo smo še v stari domovini, z drugo stopamo v novo, celi nismo v nobeni; mladina pa drvi pred nami. Edina prikladna pot do pravih rešitev je resen, stvaren študij našega položaja in naših nalog.

Kakšni izseljenci smo? Pozneje smo bili že kar uradno zaznamovani za SPE, a tudi obveščeni, da je te konec.

O nalogah SPE slišimo skoro v vsakem govoru na naših prireditvah: da namreč prvotna naloga pričevanja še ni končana. Vendar Brumen pravilno pripomni: „Vsak posamezni izseljenec ima pravico, da se posveti temu, k čemur ga kliče njegova muza. Ni dolžan podrediti se političnemu delu.“ (Naš in moj čas, str. 70) Tem bolj pa to drži za tiste, ki niso izseljenci-priseljenci.

O politiki v izseljenstvu trdi, da se naša na tri glavna torišča: naša izseljenska skupnost sama; naše razmerje do rodne domovine in končno do nove domovine.

O prvi točki med drugim pravi: „Naša izseljenska skupnost, vsaj v Argentini, naravnost vpije po političnem talentu... Morda osrednji problem je tukaj potreba premagati naš zagrizeni centralizem.“

O razmerju do Argentine Brumen tako pravi: „Ne gre le za vživljanje v novi svet, zlasti naše mladine, ki je hitreje in temeljiteje, kot so se najhujši pesimisti bali, pa ob njem stojimo trpno in brez moči ob strani, namesto da bi ga vodili. Gre tudi za naš prodor v tukajšnje javnost, za naš napor, da nas ljudje spoznajo (in naš narod). Gre za naše vključevanje v novo domovino; naj bo taka ali drugačna, neka vključitev je naša in nove domovine življenjska zadeva.“ (str. 72)

Tukaj je Brumen zadel v srčko naše problematike. Voditi proces integracije je ena naših bistvenih nalog!

Kar zadeva razmerja do rodne domovine, so se stvari temeljno spremenile. Stiki z matico so postali normalni, obiski pogostejši in že kar množični (za naše razmere). Enotni kulturni prostor je danes dejstvo. Vse to nas bogati. Vrata domovine so odprta, ni več interdikt, ni SPE v smislu, da kdo iz ideoloških razlogov ne bi smel domov. Pričevanje v tem pomenu je možno tudi v Sloveniji.

In tako smo trenutno bliže Sloveniji kot kdajkoli v zadnjih desetletjih. A po drugi strani — časovno — se neizbežno oddaljujemo in smo v tem oziru skoro nepremostljivo daleč. Skoro že ni člana skupnosti, ki bi bil z eno nogo doma, z drugo pa tukaj. Koliko se jih je vrnilo, koliko bi se jih vrnilo v Slovenijo?

Moja generacija, že skoro zadnja doma rojenih, doživlja še eno spremembo, ki je sicer postopna a nezadržna in neizbežna, o kateri čutimo, da je življenjskega pomena za družine in posredno tudi za občestvo. Preko zakonskih zvez naših otrok se bolj in bolj vključujemo v argentinski svet. Torej nehote, a po odločitvah naših najdražjih. Integracija, ki je morda boleča, a je naravna — in neizogibna.

Tako se nam dogaja, verjetno že kar večini, da naše družinsko življenje (in ne že samo poslovno) poteka po dveh tirih: po enem teče že kar špansko govoreče, po drugem pa teče naš slovenski živelj. V tem je neka dikotomija, morda kar dva svetova

in razklanost. Usoda izseljenca? Po tem procesu smo že tako oddaljeni od Slovenije, da je malo verjetno, da bi se ljudje trumoma odločali za vrnitev. Preveč krvnih vezi nas veže na novo domovino.

Tako je prav to dejstvo: problematičnost repatriacije, nekaj test za naše vraščanje v novo okolje.

Posebnost našega občestva je, da v resnici nismo otok v tujem morju, ampak se mu bolj priklada primera, recimo, ledene gore v tropskem morju. Od vseh strani nas obdeluje toplo vodovje.

V normalnem občestvu mlajša generacija deli isti družbeni prostor s starejšo; nima druge izbire, kot da se vključuje, morda malo protestno nastopa, ampak končno zavzame položaj starejših. Med nami je drugače. Čim kdo pride navzkriž z občestvom (dovolj je recimo jezikovni konflikt) takoj ima pri roki nadomestno družbo, vzporedno naši in čisto nemoteno in naravno izgine v drugo dimenzijo. To je še dodatni minus za naše občestvo. Da ga je zelo lahko zapustiti! In tako se utapljam v tujem morju.

Če bi imeli lastno kolonijo na podeželju, kot jo imajo Nemci, Židje, Menoniti v Guatraché, bi bili manj oblegovani. Prestop iz enega občestva v drugega ne bi bil tako lahek. To možnost smo žal zamudili v letih naseljevanja.

Kaj sedaj, kaj se še da rešiti? Kako zagotoviti več ali manj naravno predajo naših vrednot, pa tudi naših organizacij in družabnih objektov — mlajšim močem? Kako zagotoviti občestveno kontinuiteto v temeljnih zadevah, ciljih? Krajevni domovi bodo verjetno najbolj vzdržali, ker imajo naravno zaledje. A nekatere centralne ustanove ostajajo brez dorastka. Da ni več SKADa (Slovenskega katoliškega akademskega društva) je prav simptomatično.

Da ne bo vse izzvenelo kot kritika. Dosedanje delo je neprecenljivo, saj je ena sama požrtvovalnost, idealizem, ljubezen. Vsaj v tem smislu je res, da je naša SPE čudež.

Ampak, kdor stoji, naj pazi, da ne pade. Če bi bil naš primer tak, da stojimo na trhljih temeljih, potem je upravičen pretres in presoja položaja in diagnoza za prognozo.

Po eni strani je res, da je nešteto naših rojakov našlo v skupnosti domovino v malem, zavetje in domačnost, torej nenadomestljivo vrednoto.

A kako vendar, da se je toliko mladih odtujilo, preveč in prezgodaj odtujilo? Ali je bilo to res neizogibno? Ali res ni bilo prostora za recimo, hibridne Slovence, za take, ki jih je pred leti opredelil Pavel Fajdiga? Ali ni prišel čas, da se začnejo ustanavljati v naših organizacijah sekcije za špansko govoreče Slovence? Da se prav razumemo. Treba je krepiti naše ustanove, od šol do kulturno ustvarjalnih, pospeševati stike z matico, izkoristiti sedanje zblizanje s Slovenijo. A istočasno voditi integracijo. Za kar pa je potrebno vsaj to, da ji nudimo prostor, življenjski prostor v našem občestvu.

„Umejno torej, pravi dr. Brumen, da je za ljudi, ki so se naselili v drugi deželi, integracija naloga, to je, da ni vprašanje, ali jo hočemo ali ne, marveč je nekaj, kar nam je naloženo in je neogibno.“ In to pravi za priseljence, ne za tu rojene. In nadaljuje: „Problem je, kako jo izpeljati, da bo čim boljša... da prizadeži ne bo v sebi razklan, marveč enovita, skladno razvita in delujoča osebnost.“ (109) Oseba je v svojem dostojanstvu absolutna vrednota, posameznik ne more biti podrejen kolektivu. Tudi jezik je končno le orodje za pristno komunika-



GOSPODARSKI VESTNIK

Slovenske latinskoameriške Trgovske Zbornice

MEDILAB 1993 so slovesno odprli 18. oktobra t. l. Je to drugi mednarodni sejem medicinske in laboratorijske tehnike, farmacevtskih in medicinskih aparatov. Na sejmu, ki se je vršil na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani je sodelovalo 154 neposrednih razstavljalcev ter 146 zastopanih podjetij iz 16 držav. Na sejmu so imeli tudi strokovna srečanja in prireditve.

441.788 MEGAVATOV električne energije je v septembru dala jedrska elektrarna Krško. Njena izkoriščenost je bila 98,83 odstotna. Delovanje nuklearke ni povročalo nikake škode.

STIKE S KOREJCI IN JAPONCI je imelo predstavništvo slovenske vlade v začetku oktobra. Obisk je bil izrazito gospodarske narave. Največjo možnost vidijo v Koreji v sodelovanju z avtomobilsko industrijo. Na Japonskem pa so se pogovarjali o razširitvi gospodarskih sporazumov in tesnejšo povezavo s slovenskimi bankami.

VKLJUČEVANJE V SVETOVNO SKUPNOST. Slovenija po uspešni vključitvi v mednarodno gospodarsko skupnost ter po ureditvi razmerij s tujimi upniki in postopnem urejanju notranjih gospodarskih razmerij, postaja enakovreden partner drugim državam. To je pomembno predvsem zaradi tehnološke podpore in zaradi odpiranja možnosti za redno normalno vključevanje v svetovne tokove blaga, storitev in plačilnega prometa.

OKROG 700 MILIJONOV DOLARJEV odobrenih posojil znaša denarna podpora Sloveniji. To pomeni 6 odstotka gospodarskega družbenega proizvoda države.

SLOVENSKI FORUM BLEDE 93 so imeli konec oktobra. Trajal je dva dni in bil posvečen poslovnim srečanjem, delavnici in seminarju o možnosti sodelovanja evropskih revij. Pri tem gospodarsko razvojnem forumu so sodelovali poslovneži in podjetniki iz Sloveniji ter 12 drugih držav ter številni veleposlaniki iz Ljubljane.

NOVA POSLOVNA PRIROČNIKA. Priročnik „Poslovne priložnosti“ predstavlja 159 podjetij, ki iščejo kupca. Drug priročnik ima naslov: „Tuja vlaganja in lastninsko prestrukturiranje v Sloveniji“.

TEDEN VARČEVANJA so imeli v Ljubljani. V petek 29. oktobra so v SKB banki razdelili lepo število lepo izdelanih hranilnikov za otroke. Za najmlajše pa so pripravili tudi prireditev Lutke v Tolariji. Zgodba je pripovedovala o varčevanju od nastanka zemlje do danes. Nastopale so najbolj priljubljene lutke.

1,461 MILIJARDE DOLARJEV deviznih rezerv je dosegla Slovenija 8. oktobra. Ta dan je tolar postal notranje konvertibilna valuta, kar je izreden uspeh slovenskega gospodarstva. Notranja konvertibilnost tolarja je potrditev trdnosti valute in hkrati priznanje zelo pazljivi denarni politiki. Je pogoj za denarno poslovanje.

NOVOSTI PRI FRUCTALU. Pri tem velikem podjetju za sokove, so razširili proizvodnjo sokov iz breskev in marelic, ki jih sedaj polnijo kot čisti sok, brez mešanja z jabolki. Polnijo jih v novi litrski embalaži,

ki nas bogati in osrečuje. Če tega ne dosega več — ker ga ne obvladamo, je pač naravno, da sežemo po drugem sredstvu, zato da zagotovimo višjo vrednoto.

„Naši mladi imajo pravico, da iščejo popolnost svojega življenja.“ (Brumen, op. cit. str. 119)

Da zaključim: Nove razmere v Sloveniji so naš izseljenski položaj le olajšale, a bistveno ga niso spremenile. Naše slovenstvo bo še naprej izpostavljeno tujim vodam in to vsako generacijo bolj. Radikalna rešitev zanj je edinole v preselitvi.

kot tudi oranžno brezalkoholno pijačo riva C. Ta ne vsebuje konzervantov in je primerna za otroke. Prav tako pripravljajo novost v programu sadnih rezin.

425 MILIJONOV MARK bodo predvidoma iztržili s prodajo velikih gospodarskih aparatov v podjetjih Gorenje - Gospodarski aparati. Letos so izdelali že 1.400.000 aparatov, od katerih bodo 95 odstotkov prodali na tuje, saj kljub recesiji prodaja na več trgih narašča.

KAKOVOST - SKRB ŠT. 1. Radenska že vrsto let posveča veliko skrb kakovosti blaga in vseh storitev, kar je po gospodarskih merilih ena najpomembnejših kategorij za uspešen prodor in uspešno prodajo. V tem podjetju imajo poseben načrt za kakovost, ki obsega več dejavnosti. Izdelovali so prvi del Poslovnika kakovosti. Druga pomembna dejavnost pa je proces izobraževanja za interno presojo kakovosti. Na prvem tečaju se bo izobraževalo 20 oseb. Sledilo pa bo še izobraževanje vseh zaposlenih pod naslovom: Razumevanje kakovosti. Saj mora biti kakovost sad prizadevanja prav vseh.

OKNO V SVET. Za Slovenijo, ki nujno potrebuje nove trge, bi bil vstop v Medameriško razvojno banko, ki je velik investitor, velikega pomena. Saj je ta banka samo lani financirala 90 projektov s skupno vrednostjo šest milijonov dolarjev.

MONTAŽNE ŠOLE. Podjetje Jelovica iz Škofje Loke in svetovna organizacija UNESCO iz Pariza sta sklenili pogodbo za izdelavo treh šol v Bosni, od katerih bo vsaka imela 450 m². Pomen te pogodbe je velik, saj gre za zaupanje velikih organizacij v slovensko gospodarstvo.

ZA 291 MILIJONOV DOLARJEV so izvozili slovenskega blaga v prvi polovici leta. Od tega 119 milijonov na območje nekdanje SZ, 45 milijonov na Poljsko in drugo v Madžarsko, Češko, Slovaško, Romunijo in Albanijo. V prihodnje se bo izvoz na te trge še okrepljen, zlasti zaradi dogovorov o svobodnih cenah trgovine.

„NAJBOLJŠA TURISTIČNA KMETIJA“ se je imenovala akcija za označevanje turističnih kmetij v Sloveniji. Med 18 sodelujočimi kmetijami je zmagala turistična kmetija Urška iz Križevca - Stranica pri Zrečah (Štajerska). Kmetije so ocenjevali z anketnimi listi njihovi gostje. Pogoj za sodelovanje pa je bilo vsaj 10 anket za posamezne kmetije. Gostje so ocenjevali prijaznost, hrano, higieno, urejenost sob, kmetije in njene okolice, ob tem pa še dostop, dodatno ponudbo za športno rekreacijsko, kulturno in zabavno ponudbo.

SLOVENC NA EUREKI 93. V Belgiji so v mestu Bruselj odprli že 42. mednarodni sejem inovacij — novih izumov. Pri veliki razstavi kjer je bilo razstavljenih 460 novih dognanj, med njimi 30 slovenskih izumiteljev. Tudi to pomaga pri predoru malega slovenskega gospodarstva na svetovnem trgu. Slovenski izumitelji so se ponovno predstavili s svojimi novitetami na sejmu v Pragi, 11. novembra.

TURISTIČNA ZVEZA SLOVENIJE - TZS - je postala častna članica Svetovne turistične organizacije. Članstvo Slovenije v tej organizaciji 129 članic je izredno pomembno, saj predstavlja možnost, da se vključimo v turistične tokove v svetu.

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI

30. novembra

1 dolar	128,52 SIT tolarjev
1 marka	74,89 SIT tolarjev
100 lir	7,58 SIT tolarjev

23. Mladinski dan v Slomškovem domu

V nedeljo, 30. oktobra so dekleta in fantje Slomškovega doma, združeni v odsekih Slovenske dekleške organizacije in Slovenske fantovske zveze, pripravili Mladinski dan s celodnevni programom. Dopoldne je bila najprej sveta maša, ki jo je mladina sooblikovala z mašnimi prošnjami in petjem sodobnih duhovnih pesmi. Župnik Jože Škerbec pa jim je v cerkvenem nagovoru nanizal mnogo napotkov za življenje sodobnega mladega kristjana in dobrega človeka.

Kljub grozečemu slabemu vremenu so se na prenovljenem igrišču Slomškovega doma takoj po maši začela tekmovanja deklet v odbojki in fantov v malem nogometu med različnimi odseki SFZ in SDO. V odbojki so si pridobile pokal dekleta iz Slomškovega doma, pri nogometu pa so zmagali fantje iz San Justa. Vendar Mladinski dan ni le šport in kulturni program, je predvsem srečanje slovenske mladine iz Velikega Buenos Airesa pa tudi iz notranjosti Argentine, priložnost za zdravo družabnost.

V prvem mraku se je pričel v zgornji dvorani kulturni del mladinskega dneva, sad večmesečnega truda. Pred napolnjena dvorana je najprej stopila na oder predsednica odseka SDO v Slomškovem domu Lučka Vombergar in v imenu mladine pozdravila vse navzoče in nato naslovila na mlade pomembne misli ob geslu dneva „Bodimo zvesti svojim koreninam“. Tako je zaključila:

„Kot vsaka rastlina smo tudi mi utemeljeni na koreninah, katere potrebujejo zemljo, da se lahko razvijejo. Naši korenine so bile vsajane v argentinsko zemljo, katera nam je dala vse možnosti razvoja. Torej mi mladi moramo ljubiti svojo domovino Argentino, ne smemo pa pozabiti, da je naš temelj Slovenija, ker če bi tega temelja ne

bilo bi tudi nas ne bilo. Duševno ravnotežje zahteva od nas, da ljubimo tako svojo domovino kot svoj rod, naše korenine. To ni neka politična zahteva ampak naraven zakon. Če hočemo, da bo še naprej obstajala naša slovenska skupnost, se moramo zanjo tudi žrtvovati. Pomislimo, da smo mladi dediči naše zdomske skupnosti ter vsega požrtvovalnega dela naših prednikov. Prihodnost naših Domov, šol, organizacij, slovenskega tiska, je odvisna od nas. Da bomo vse to izpolnili, moramo še naprej ohraniti materin jezik ter slovensko zavednost. Bodimo zvesti svojim koreninam!“

Nato je sledila predstava Molierove komedije *Namišljeni zdravnik*. Predstavo je s fanti in dekleti pripravil režiser lic. Stanko Jerebič.

Komedija *Namišljeni zdravnik* je sicer manj znano Molierovo delo, a je zelo vžgalo kot prijetna burka in norčevanje iz zdravnikov. Martin Kelc je živahno odigral vlogo sluge-zdravnika Sganarela in se znal dobro preleviti z ene v drugo vlogo. Nainvne parvenija Zoržibusa je predstavil izkušeno in prepričljivo Marko Selan, ženina Valera pa Andrej Koželnik. Stransko a dobro karikirano vlogo drugega sluge Debelinka je prikazal Sašo Kastelic, lahkoživega živahnega in zvitega Skaramuša pa odlično Marcelo Brula.

Ženski vlogi sta zasedli že preizkušena in živahna igralka Andrejka Vombergar kot sestrična Sabina, pa začetnica Alenka Magister kot zvita nevesta Lucila.

Režiser Stanko Jerebič je igro zasnoval z mladimi igralci v hitrem tempu, kot je za tako komedijo potrebno, da je brez zastoja in veselo učinkovala na gledalce, ki so se zadovoljni zabavali in tudi obilno pohvalili vse s ploskanjem. Naj omenimo še k dobri izvedbi scenografa Andrejko Dolinar Hrovatovo in Toneta Kržišnika s pomagači ter

Kolokvij v Parizu: „Francija-Slovenija, medsebojni odnosi“

V petek, 26. in v soboto, 27. novembra 1993 se je vršil v Parizu kolokvij o temi „Francija-Slovenija, medsebojni odnosi“. V petek so bila predavanja v prostorih francoskega parlamenta, v soboto pa v prostorih senata. Poudariti moramo na izreden pomen, ki ga ima dejstvo, da je Društvo prijateljstva med Francijo in Slovenijo uspelo prirediti to srečanje v tako pomembnih prostorih v časih, ko so odnosi med Francijo in ostalimi državami bivše Jugoslavije še v zelo hudih razmerah. Predsedovala sta kolokvij prof. M. Castellan in J. de Miceli. Prof. Castellan je tudi predsednik društva „Francija-Slovenija“. V uvodnih nagovorih, ki so jih imeli B. Poncet, francoski ambasador v Sloveniji, dr. A. Capuder, slovenski ambasador v Franciji in dr. Drovenik, sekretar slovenske Akademije, je bil poudarjen pomen tega kolokvija in so v kratkih orisih ponazorili stanje stikov med obema državama na kulturnem, političnem in ekonomskem področju.

Častni kolokvij so sestavljali: predsednik francoskega senata R. Monory; senator in bivši minister ter podpredsednik senata P.-Ch. Taittinger; minister za kulturo J. Tubon; minister za zdravstvo P. Duste-

šepetalki Angeliko Smole in Mojco Vombergar.

Veseli smo, da smo videli za nas novo komedijo in da so jo mladi tako živahno in dovršeno odigrali.

Za veselo družabnost je učinkovito poskrbel orkester mladih Rock and polka in s svojimi poskočnimi melodijami zaključil uspešen Mladinski dan v Slomškovem domu.

Blazy; predsednik Evropske hiše M. Junot; predsednik parlamentarne skupine za odnose med Francijo in Slovenijo J.-M. Nesme. Kolokvij pa so bili poslani tudi pozdravi J. Delorsa, predsednika Evropske skupnosti in J. Chiraca, pariškega župana.

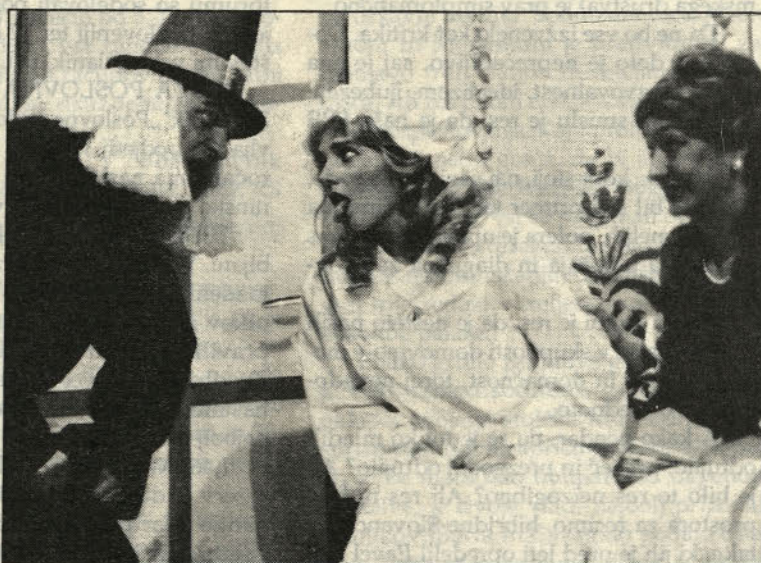
Ta kolokvij je otvoril serijo srečanj, ki se bodo odslej vršila. Tokrat so poročali predvsem Slovenci. Organizacija in izbira tematike je bila skrb dr. J. Šumrada. Dr. P. Vodopivec je govoril o zgodovini slovenske zavesti; dr. V. Pogačnik, sedaj profesor v INALCO v Parizu, je predstavil stanje govorjenca francoščine v Sloveniji; B. Corat, direktor družbe Revoz v Sloveniji, je opisal težave, s katerimi se soočajo tuji investitorji v Sloveniji; dr. B. Lukman je z natančnimi podatki preverjal ekonomsko povezavo med Slovenijo in Francijo; J. Matičič, slovenski komponist, živeč v Parizu in član slovenske Akademije, je predstavil zgodovino slovenske glasbe; msgr. I. Čretnik je govoril o slovenski Cerkvi in predvsem o delu slovenske Cerkve v zadnjih petdesetih letih, ki je edina skrbela, da je stik s slovensko kulturo v izseljenstvu ostal nepretrgan; dr. M. Jakič iz sekretariata za turizem je jasno prikazal možnosti o sodelovanju s Francijo na turističnem polju; dr. B. Novak, predsednik PEN kluba v Ljubljani, je imel predavanje o razlikah med francosko in slovensko literaturo ter to tudi ponazoril s prevedenimi deli; dr. N. Grafenauer je imel predavanje filozofskega značaja, v katerem je predstavil pomen slovenske poezije pri gradnji zavesti; dr. M. Kranjec, član sveta Slovenske banke, je govoril o slovenskih bankah in o možnostih sodelovanja s francoskimi bančnimi institucijami; dr. M. Ravbar, direktor geografskega inštituta Ljubljanske univerze, je prikazal situacijo Slovenije med izzivi in evropsko izolacijo; dr. B. Kovačič je z diapozitivni prikazal slovensko likovno umenost; dr. J. Zorec je govoril o povezavi s Francijo na znanstvenem in tehnološkem področju; dr. A. Perenič, profesor na pravni fakulteti v Ljubljani, je predstavil nastajanje pravnega sistema v Sloveniji. Njegovo predavanje je vzbudilo vneto debato o neskladnosti 54. člena slovenske ustave (člena o splavu) in principom obrambe človekovih pravic; dr. A. Bernard je prikazala gledanje Francije na Slovenijo oz. njen prezir v času nastajanja prve Jugoslavije. Zaključil je kolokvij dr. J. de Miceli s poudarkom na prizadevanju francoske strani, da bi Slovenija navezala čim tesnejše vezi z Evropsko skupnostjo.

J. Z.

za Svobodno Slovenijo



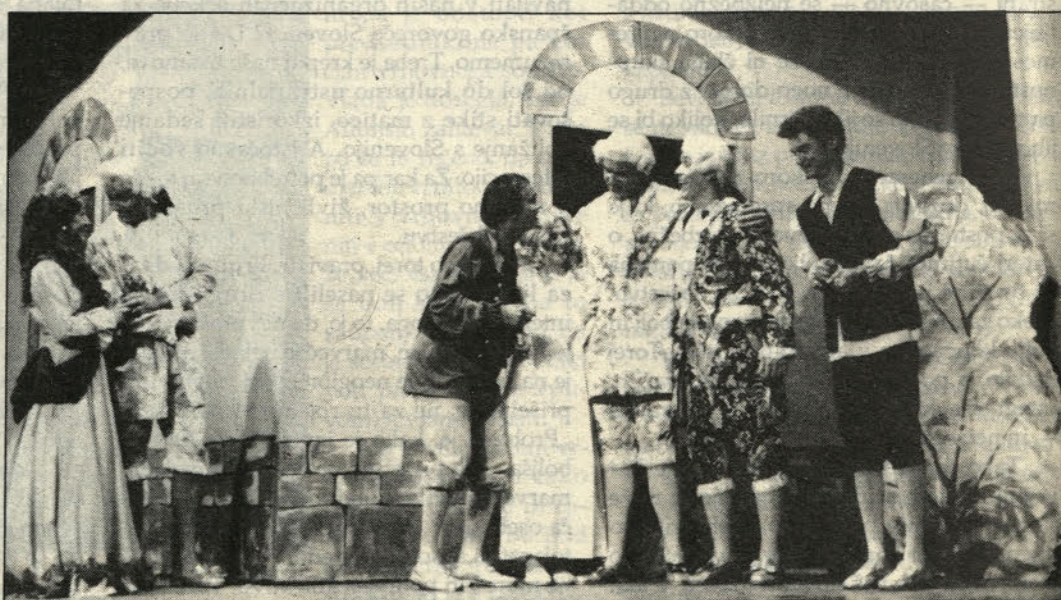
Andrej Koželnik in Martin Kelc kot sluga.



Martin Kelc kot zdravnik, Alenka Magister, Andrejka Vombergar.



Igralci, režiser, scenografa in pomočniki.



Zaključna scena s vsemi igralci.



NOVICE IZ SLOVENIJE



SLOVENC V ARGENTINI

PTUJ — Z raznimi prireditvami so slavili stoletnico ptujskega muzejskega društva: z razstavo v minoritskem samostanu ob tem jubileju in ob 200-letnici tiskarstva in knjižničarstva v Ptuj, z izdajo knjige, ki govori o teh obletnicah in s koncertom del, ki so se ohranila v rokopisni glasbeni zbirki ptujskih knjižnic.

LJUBLJANA — V projektu Ljubljana moje mesto so mislili, da bo mogoče še letos obnoviti pročelje raznih mestnih hiš. Zaradi pomanjkanja denarja pa bo občina namenila denar za obnovo pročelja frančiškanske cerkve in stavbe na Trubarjevi 34. Za boljše čase bo ostala obnova Kazine na Kongresnem trgu in Centralne lekarne na Prešernovem trgu.

LJUBLJANA — Fokus: Slovenija je bil naslov razstave sedmih tujih fotografov, ki so slikali razne motive v Sloveniji. Fotografi so deset svojih del podarili slovenskemu Uradu za informiranje (uporabili jih bodo za promocijo Slovenije), ostale bodo pa sami objavili v svojih časopisih in revijah.

KOTREDEŽ — Kmetu iz Rov je krava skotila telico s šestimi nogami: poleg normalnih štirih ima ob vratu še dve dodatni nogi, obrnjeni nazaj, kot krili. V bližnjih Trbovljah se je drugemu kmetu tudi skotila podobna telica že leta 1988. Za noben primer še niso mogli ugotoviti razloga: eni pravijo, da bi lahko bili vplivi hormonov, drugi pa, da so to posledice sevanja iz črnobilske jedrske nesreče.

PORTOROŽ — Štiristo frizerjev iz prostora Alpe-Adria se je zbralo na svojem prvem srečanju. Frizerske ekipe iz Italije, Avstrije in Slovenije so tekmovali med seboj, predstavili sta se frizerski šoli iz Firenc in Sienne, imeli so pa tudi okroglo mizo z naslovom Frizerska problematika v združenju Evrope.

LJUBLJANA — Po poteh rimskih vojakov je naslov dvojezični (slovensko-angleški) knjigi, ki predstavlja vojaške sledove rimske kulture v današnjih časih v raznih krajih Slovenije. Ostanki rimskih cest in postojank, spomeniki, vse to je zapisano in fotografirano v knjigi. K predpostaviti pa je bilo dodano tridnevno srečanje, organizirano od Zavoda za varstvo naravne in kulturne dediščine ter pod pokroviteljstvom Sveta Evrope. Udeleženci so si ogledali na lastne oči te kraje in v živo brali knjigo.

LJUBLJANA — Stoletnico dolenske železnice so praznovali tudi z vlakom, ki je peljal proti Kočevju in se ustavljal na raznih postajah. Tam so potnike spremljali z godbo, plesi in nazdravljanjem. Prvemu je sledil še vlak s turisti iz Avstrije, Madžarske in Italije. Od leta 1986 vozijo na tej progii le tovorni vlaki.

MARIBOR — Štajersko prestolnico je obiskal ruski astronom Aleksej Leonov, ki se je leta 1965 prvi sprehodil po vesolju. Leonov je mnenja, da bi mogli kmalu postaviti človeka na Mars, če bi vse vesoljske načrte združili.

LJUBLJANA, MARIBOR — V prvih letnikih slovenskih univerz je letos okoli 14.000 študentov, od katerih jih je 12.000 prvič na univerzi. Zunaj je ostalo kakih 2.500 absolventov srednjih šol.

LJUBLJANA — Na Čopovi ulici, ki je namenjena le pečcem, je najel prostor svetovni McDonalds in uredil svoj prvi lokal v Sloveniji s hitro pripravljeno hrano.

MARIBOR — Med Mariborsko in moskovsko univerzo so vzpostavili računalniško zvezo preko satelita. Društvo IZUM v Mariboru povezuje akademsko in raziskovalniško omrežje med Slovenijo in Rusijo in je prva satelitska zveza, ki je v slovenskih rokah.

CELJE — Celje spada med najbolj onesnažena mesta Slovenije. Pravijo, da je

radioaktivno še bolj obremenjeno kot okolica jedrske elektrarne Krško. Zemlja je 20 in tudi 30-krat bolj zastrupljena, kot to dovoljujejo zahodnoevropske norme za pridelovanje hrane. Notranji organi živali na tem območju imajo že toliko težkih kovin v svoji sestavi, da niso užitni.

MURSKA SOBOTA — Pet let so že v prodaji čevlji znamke Gallus. Ker pa jih tovarna Mura prodaja tudi v tujino, morajo ime svojih modnih čevljev pred prihodnjim prvim januarjem zamenjati. Vzrok je ta, da je Gallus kot znamko čevljev že patentiral nemški proizvajalec čevljev. Pri iskanju novega imena so odločajo za sorodni imeni Carniolus ali J. Petelin. Še prej pa se bodo prepričali, da novo ime še nima patentne zaščite.

CELJE — Rok skupina Reb Rep je prva slovenska skupina, ki je nastopila v proslavljenem londonskem klubu Rock Garden na Covent Gardenu. Skupina je nosila prej ime Phone Box Vandals in nastopila, med drugimi, na festivalu Novi rock '89. — Skupina Agropop je posnela novo ploščo in kaseto z imenom Lepo je bit Slovenec! Pri snemanju so sodelovali razni gostje (Zoran Predin, Meta Močnik, Darja Švajger, Roberto Magnifico in drugi).

KRANJ — Sava Tech je izdelala za švicarskega naročnika velik gumijasti balon s prostornino 1.500 kubičnih metrov. Uporabljajo ga kot plinohram, ki je povezan z nadzemskimi cisternami in se razteguje pri polnjenju in krči pri praznjenju rezervoarov z bencinom. Na ta način ostanejo ujeti bencinski hlapovi, ki bi drugače onesnažili zrak in okolje. Visok je štirinajst metrov, na dnu ima 12 metrov premera (na vrhu 11 m), težak je 900 kilogramov, guma pa je debela 1,2 mm. Sava je naredila že več takih plinohranov, vendar ne tako velikih.

HALOZE — V kapeli na gradu Borl so ukradli oltarno sliko, ki prikazuje Marijino kronanje. Slika je nastala leta 1674, na njej pa so upodobljeni tudi grad ter grof in grofica Sauer, ki sta sliko naročila. Grad je leta 1981 začela obnavljati občina, nadzor nad njim ima Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine iz Maribora, med vojno junija 91 pa so bili poškodovani še nekateri kipci.

VELENJE — V jami Preloge rudnika lignita so odprli nov preboj, kjer bo s sedanjim ritmom odkopavanja mogoče pridobivati premog sredi prihodnjega leta in bo predstavljal 20 odstotkov letnega odkopa v velenjskem rudniku.

LJUBLJANA — Ljubljanski balonarji so začeli nov način oglaševanja: nad bivšo vojašnico na Dunajski cesti ponoči lebdita dva razsvetljena balona z reklamami in napisi, ki pomagajo usmerjati promet pri važnih prireditvah.

LJUBLJANA — Že pred pol leta bi moral poskusno voziti po ljubljanskih ulicah plinski avtobus, vendar se je to zgodilo šele v mesecu oktobru. Prav tako so šele pred kratkim prispeli trije novi nizkopodni avtobusi, ki bodo predvsem dobrodošli starejšim osebam.

NOVICE S PRIMORSKE

PESEM V ZALIVU je naslov pevske revije, ki je pred petimi leti nastala na pobudo Dekliškega zbora Devin in Fantov izpod Grmade, je letos zbrala — poleg prirediteljev — ženski višarski kvintet iz Ukev (poje v slovenščini, italijanščini, furlanščini in nemščini), moško skupino Fare pri Soči ter mešani zbor Rupa-Peč.

GALERIJA MESTNE HIŠE v Kranju je odprla razstavo umetniških del tržaškega slikarja Avgusta Černigoja v spomin na njegovo 95-letnico rojstva. Nekateri ga primerjajo s Picassom. Bil je pionir konstruktivi-

Osebne novice

Rojstvo: 2. decembra se je rodil v družini Marka Rezlja in ge. Rezike roj. Rovnan sin, ki bo pri krstu dobil ime Marko. **Gabrijel** - Čestitamo!

V družini Janeza Pustavrha in Veronike roj. Hrovat, se je rodila hčerka **Tatjana Lucija**. - Čestitamo!

Krsta: V soboto, 4. decembra je bila krščena v slovenski cerkvi Marije Pomagaj **Barbara Bobrik**, hčerka Gustava Cristiana in Urške roj. Žitnik. Botra sta bila Marcelo Héctor González in Claudia Wechsler de

Bobrik. Krstil je dr. Jure Rode.

Srečni družini iskreno čestitamo!

Isti dan je bil krščen v slovenski cerkvi Marije Pomagaj **Kristjan Lofaro**, sin Héctorja Fabiana in Olge roj. Miklič. Botrovala sta ga. Francka in Rok Miklič. Krstil je delgat Alojzij Starc.

Iskrene čestitke!

Poroka: Poročila sta se **Andrej Hrovat** in **Silvia Bonicalzi**. - Čestitamo!

Nova diplomantka: Na državnem konservatoriju C. López Buchard je končala študije in postala profesorica glasbene vzgoje ga. **Andrejka Selan-Vombergar**. Čestitamo in želimo veliko uspeha!

Pregled dela v Mendози

Morda bo kdo mislil, da so Slovenci v Mendози izumrli, ker ni nobenega glasu o njih. A ni tako. Stari so v pokoj, mladi pa so — nepismeni? Saj ne; le poročil ni bilo, dasi slovenska skupina še živo deluje.

Samo kratek pregled nekoliko nazaj: Ob 42. obletnici obstoja našega Društva, avgusta 1991, smo imeli obisk predsednika Zedinjene Slovenije prof. Vivoda in blagoslovitev nove zastave samostojne Slovenije. 30. decembra 1991 je prišel med nas koprski škof M. Pirih in ob tej priložnosti blagoslovil ob odprtju slovenski trg v Mendози. 24. maja 1992 so igralci slovenskega tečaja iz Ramos Mejije predstavili igro Čarovničina hči in 19. julija 1992 mladina iz Lanusa igro Dve vedri vode. 30. avgusta 1992 smo poslušali pevski koncert koroškega Gallusa. 3. decembra 1992 nas je iz Slovenije obiskalo šest absolventov ljubljanske univerze in decembra 1992 nismo opustili Miklavževega večera. Julija 1993 smo imeli obisk ljubljanske TV. 15. avgusta je tudi pri nas novomašnik Pavle Novak daroval sv. mašo. Maja 1993 je bil občni zbor našega Društva. 17. oktobra t. l. je naš šolski tečaj priredil Materinski dan, kar je običajno vsako leto. 23. oktobra pa nam je Tržaški oktet priredil zelo uspeli pevski koncert. Morda je kronist prezrl še kak pomemben dogodek.

Odbor mladinskih odsekov je morda skoro pozabil, da je bil pred več leti izvoljen. Do leta 1974 je mladina redno prirejala uspele Mladinske dneve, a ob šestnajstem se je zataknilo. Po presledku se je vršil še sedemnajsti Mladinski dan in s tem je prestalo. Letos pa smo presenečeni prejeli prijazno vabilo, na katerem je kariktura sonca s klobukom in črnimi očali, kot bi ga bilo sram, in ki naznanja kar zajeten program za soboto in nedeljo 20. in 21. novembra t. l. v Slovenski domu. Seveda moramo pripomniti, da so ti mladi člani in članice FO in DK. Prav bi jih imenovali: naraščajniki in naraščajnice ter deca. Tako je bilo včasih po letih starosti. Nastop je kazal veliko navdušenja in požrtvovalnosti teh zelo mladih, ki so preskočili eno generacijo. Prav zato je bilo na obeh prireditvah nepričako-

vano veliko gledalcev, saj so bili Mladinski dnevi vedno zelo privlačni.

V soboto, 20. novembra so nam igralci predstavili veseloigro v enem dejanju, ki je uspela zlasti v požrtvovalnosti, nakar smo si ogledali razstavo ročnih del naših mladih. Občudovali smo veliko zbirko žuželk Janka Štirna, veliko osnutkov voščilnic itn. Presenetil pa nas je komaj trinajstletni Tomi Bajda s svojimi devetimi olji na platnu, ki kažejo njegov velik slikarski talent. Pravi mojster je v zimskih pokrajinah. Želeli smo mu, naj v tej spretnosti napreduje. Po ogledu razstave smo se vrnili v dvorano, kjer nam je kar 22 mladih pevcev brez dirigenta zapelo šest pesmi, med katerimi so bile slovenske, nekaj argentinskih celo ena nemška. Ubrani glasovi so vzbudili veliko navdušenega prinjanja z željo, da bi ta mladinski zbor nadaljeval še dalje. Vrniti so se morali na oder in zapeti še „Slovenski fantje za slovenske punce“.

Težko smo pričakovali nedeljo, 21. novembra. Ob desetih smo se zbrali v mladino na društvenem igrišču, kjer sta zaplapolali slovenska in argentinska zastava kot začetek mladinskega dneva, nakar je sledila daritev maše za našo mladino. Po kratkem odmoru so se pomerili v odbojki mladi s starejšimi. Žene so proti dekletom izgubile z 2: 8, fantje so porazili mlajše z 1: 15, napeta pa je bila igra med fanti in možmi, kjer so zmagali možje s 15: 14.

Popoldne ob sedmih je sledil nastop, ko je 4 mladih prikorakalo na igrišče z zastavami. Zapeli smo argentinsko in slovensko himno, nakar je mladi Tine Šmon pozdravil navzoče, se zahvalil vzgojiteljem, staršem in požrtvovalnemu vodstvu teh Mladinskih dni in želel še nadaljnje pomoči. Marsikdo se je ozrl na steno, kjer je bil pripet napis: „Ljubezen in veselje naj bosta peruti naše mladosti“, kar je bilo po Goetheju geslo teh dni. Nato so najmlajši prinesli črkovan napis DOBRODOŠLI. Sledila je prosta vaja deklet, kjer so pokazale zgledno discipliniranost, fantje pa so s svojo boks-vajo pokazali udarnost in moč, nakar so fanti dirkali s kolesi med zaprekami po igrišču v prijetno zabavo. Za zaključek pa so fantje postavili precej drzno piramido in dekleta so jih obkročila. Ves nastop je spremljalo navdušno odobravanje. Vse priznanje pa bodi organizatorjem teh dni Tončki Šmon Jerneju, Angelci in Marjanu Bajda ter prof. Silvi Bajda, ki jim želimo, da bi s svojim prizadevanjem še dalje vztrajali v vzpodbujanju naše slovenske mladine.

Ob pogrnenih mizah smo se okrepčali, a kmalu so žarometi razsvetlili prostor in so v rajanju nastopila dekleta s fanti v narodnih nošah, kar je vzbudilo veliko navdušenja. Ni se še poglelo odobravanje, ko se se že začeli vrteti pari po igrišču, saj jih je mladinsko rajanje kar izvabilo.

H. R.

MALI OGLASI

ORIENTE S.R.L. - Prevozi - poroke - rešilni avtomobili - mrliške vežice - pogrebi - Monseñor R. Bufano 2651 (ex Camino de Cintura) 1754 San Justo - Tel.: 651-2500 / 651-2335

ANGLEŠČINA Grupalni/Individualni tečaji. Intenzivni za potovanja in odrasle začetnike. Priprave za izpite. Mila Hribar Tel.: 651-5354 - Fax: 627-4242 Gumbi in gumbnice - Mirko Vasle, Pje. Allende 386; Ramos Mejía; tel. 657-3288

Še je čas za vložitev zahtevka za denacionalizacijo vaših nepremičnin v Sloveniji! Ponujamo vam pomoč. **Alejanra Igljič Šef.** Glavarjeva 45. 61000 LJUBLJANA - Tel.: (38-61) 347-808, Fax: (38-61) 311-362 **Proyectos de Informática S.A.** - Avditorija pri kompjuterjih, programe 3419/91 D.G.I. - Franci Šturm - Emilio Mitre 435 - 13. nadstr. „D“ - Capital - Tel.: 433-1713

NEVESTE - 15 LET: Izdelava šopkov in naglavkov iz svežih cvetov. **Gabriela Marolt** - Tel. 664-1656.

PSIHOANALIZA

Psihoanalitični konzultorij; lic. psih. **Marko Mustar;** Santa Fé 3228, 3° „M“ - Capital - Tel.: 83-7347 in 826-5005.

ELEKTRONIKA

Električni material za industrijo in dom. **Elektro Ader** - Franci Jarc. Av. Ader 3295 - Munro; Tel.: 766-8947 / 762-1947

ZOBOZDRAVNIKI

Viktor Leber - splošna odontologija, implantes óseo-integrados; sreda in petek, od 14 do 18; Belgrano 3826 - 7. nadstr. „B“ - San Martín - Tel.: 755-1353.

TURIZEM

Alas Tour Vam nudi po ugodnih cenah potovanja po Argentini, svetu in v domovino, tudi skupinska. Na uslugo Vam je **Juan Kočar.** Rivadavia 5283 - Loc. 34 - Tel.: 903-4006.

Potovanja, skupinske ekskurzije, letalske in pomorske vožnje poskrbi po ugodni ceni **Marjeta Šenk** - Tel.: 762-2840.



LEGAJO N° 3545-82

Počitnice, izleti in potovanja v domovino informacije, hotelske namestitve, avtobusni prevozi, posredovanje vizumov in menjalnica. **H. Yrigoyen** 2742 - San Justo - Tel.: 441-1264/1265

ARHITEKTI

Arh. Aleksander Jure Mihelič - Načrti in vodstvo novih zidanih in prenovitve v Buenos Airesu, Miramaru in okolici. Tel.: 631-9600 in 0291-22977.

ADVOKATI

dr. Katica Cukjati — odvetnica - ponedeljek, sredo, petek od 17. do 20. ure - Roque Saenz Peña 3245 - (1752) Lomas del Mirador - Tel.: 652-1910.

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel.: 382-1148

dr. Vital Asič — odvetnik - ponedeljek, sredo, petek od 18 do 20 - Don Bosco 168 - San Isidro - Tel.: 743-5985.

dr. Franc Knavs — odvetnik - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E“ - Capital - Tel.: 476-4435; tel. in faks 46-7991.

dr. Mariano Radonič, odvetnik, od ponedeljka do petka od 17 do 20 ure, Mar del Plata in okolica. Olavarría 2555, Mar del Plata (7600) Tel.: (023) 51-0180/0177

SANITARNE NAPRAVE

Sanitarne in plinske naprave — privatne - trgovske - industrijske - odobritev načrtov — **Andrej Marolt** - Avellaneda 216 - San Miguel - Tel.: 664-1656.

ZA DOM

REDECORA - Celotna oprema stanovanj: blago za naslanjače, odeje, zavese, tapete, preproge - Bolívar 224 - Ramos Mejía - Tel.: 654-0352.

Matija Debevec - soboslikar. Barvam stanovanja, pohištvo. **Peguy 1035** - (1708) Morón.

Garden Pools — konstrukcije bazenov - filtri - avtomatično zalivanje - **Andrej Marolt** - Pte. Illia (Ruta 8) N° 3113 - (1663) San Miguel - Tel.: 664-1656.

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda — Sarmiento 385 - 1. nadstr., pis. 10 - Buenos Aires - od 11 do 18.30 - Tel.: 325-2127.

Kreditna Zadruga SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA — PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje od sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA — PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 755-1266 - Uraduje ob četrkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

Zveza slovenskih mater in žena in Vincencijeva konferenca

vabita na

praznovanje slovenskega božiča

v soboto, 18. decembra, v Slovenski hiši

spored:

- ob 18.00 uri sv. maša v cerkvi Marije Pomagaj,
- nato v dvorani praznovanje božiča: božične pesmi bodo izvajali: Lučka Ahčin, Cvetka Kopač, Miriam Oblak, Ani Rode, Sonja Zorko, Luka Debevec, Matej Debevec, Matija Debevec, Bogdan Magister.

Za kritje stroškov: prostovoljni prispevki. Iskreno vabljeni!

Na razpolago je v predprodaji uvožena kuhinjska posoda tovarne EMO iz Celja.

Več pojasnil na telefon 792-2282.

VABIMO

vse podjetnike, trgovce in rojake,
da objavijo v našem listu božična in novoletna voščila.
Za besedilo prosimo do 18. decembra.

SVOBODNA SLOVENIJA

IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

Nad. s 2. str.

nobena stranka ne doseže 40%. Če preseže to številko, a ne 45% glasov, pride do veljave „ballotage“ le, če razlika z drugim kandidatom ne presega 10%. Če pa katerikoli izmed kandidatov zmaga in preseže 45% oddanih glasov, avtomatično postane predsednik. V zadevi „ministrskega predsednika“ je tudi polemika. Menem ne mara odstopiti niti koščka oblasti, zlasti še, ker bi s to reformo imel ojačeno oblast tudi kongres. Ta zadeva je v podpisnem sporazumu in na nek način jo je treba rešiti. Vlada predlaga, naj jo enostavno prepustijo ustavodajni skupščini, radikali pa zahtevajo, naj se reši še pred glasovanjem v kongresu.

V tem vzdušju je gospodarsko ministrstvo objavilo, da je inflacija meseca novembra bila le 0,1%. Tako se letna inflacija suče okoli 7,4%, mnogo boljše, kot so nekateri prerokovali in pričakovali. Tak uspeh je izreden zlasti še, ker v zadnjih šestih mesecih inflacija ni preseгла enega odstotka, kar se že 25 let ni dogodilo v Argentini. In seveda: odkar je v veljavi zakon konvertibilnosti, je dolar narasel le za 5,3%, inflacija pa za 52,9%. Domača proizvodnja trpi.

Oddajamo hišo v Bärilochah (Melipal)

za januar in februar 1994.

Ponudbe: na telefon 652-2930 / 6822

Slovenski dom Carapachay

vabi vse člane, prijatelje in rojake
na kosilo,
ki bo v nedeljo, 19. t. m.
združeno z veselimi
družabnim programom
Na sv. večer pa bo
slovenska polnočnica
z ljudskim petjem ob 24. uri.

OBVESTILA

NEDELJA, 12. decembra:

Informativni sestanek SKD v Slomškovem domu po maši.

Članski asado ob 12.30 v Hladnikovem domu v Slovenski vasi.

PETEK, 24. decembra:

Razstava božičnih jaslinc in religioznih motivov v Slovenski hiši pred polnočnico.

Polnočnica v Cerкви Marije Pomagaj ob 22. uri.

PETEK, 31. decembra:

Silvestrovanje v San Martinu ob 22. uri.

Sestanek staršev otrok,
ki bodo šli na kolonijo,
bo 19. decembra po sveti maši
ob 9.30 v Slovenski hiši.
Prisotnost je obvezna.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12			13		14			15		
	16			17			18			
19		20				21				
22	23		24		25			26		27
28			29				30		31	
32		33		34				35		
	36		37		38		39			
40				41					42	
43				44		45				46
47				48			49			

Vodoravno: 1. Plevel, plezalka. 5. Pritok Save pri Medvodah. 9. Deležniška oblika glagola ITI. 12. Državljan severonoevropske države. 14. Na samem stoječ. 16. Lonec, skleda, kozarec. 18. Otepa prah z omelom. 20. Roditeljica. 21. Zdrži nekaj časa. 22. Počiva. 24. Evropsko pogorje. 26. Produkt mletja. 28. Površinska mera. 29. Možje, ki so napovedovali Odrešenika. 31. Oznaka za neznanca. 32. Nenadni izpad možganskih predelov (množina). 34. Čistilno sredstvo. 35. Pretres živčnega sistema. 36. Staroslovanska boginja pomladi. 38. Obdelovalci polja s plugom. 40. Drugi sveti zakrament (množina). 41. Prepognem. 43. Rezultat vrenja sladkorne raketopne. 45. Top. 47. Portugalska predpona za svetnika. 48. Prvi človek. 49. Del noge za golenom.

Navpično: 1. Kratica mlade evropske države. 2. Očem prijeten. 3. Najmanjši deli elementa. 4. Orodje za košnjo. 6. Nadležna žuželka. 7. Kemijski znak za radij. 8. Rimski bog ljubezni. 9. Ugotavlja število. 10. Pripadajoče potovanje po zraku. 11. Tašča svetega Jožefa. 13. Pravnik, zapisovalec listin. 15. Uspava s strupi. 17. Težka izbira med dvema možnostima. 19. Katerikoli, brez izjeme. 21. Student bogoznanstva. 23. Predpisi. 25. Predlog. 27. Krstno ime Gallusove dirigentke. 29. Pisano sporočilo. 30. Premik noge pri hoji. 33. Znani slovenski slikar, Lojze. 35. Žaljivka za psa. 37. Jenja, prestane z nekim početjem. 39. Pokrajina v Vietnamu. 40. Najnižji človeški glas. 41. Hudobije. 42. Možnosti sile. 44. Predlog v zvezi z 2. skl. 46. Predlog v zvezi s 4. in 5. sklonom.

ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE
Director: Valentín B. Debeljak
Proprietario: Eslovenia Unida
Redacción y Administración:
RAMON L. FALCON 4158
(1407) BUENOS AIRES
ARGENTINA
Teléfono: (54-1) 636-0841
Telefax: (54-1) 636-2421

Glavni urednik:
Tine Debeljak ml.

Uredniški odbor:

Tone Mizerit, dr. Katica Cukjati,
Gregor Batagelj

Correo Argentino Suc. 7	FRANQUEO PAGADO Concesión N° 5775
	TARIFA REDUCIDA Concesión N° 3824
Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 85.462	

Naročnina Svobodne Slovenije: za Argentino \$ 55; pri pošiljanju po pošti pa \$ 60; ZDA in Kanada pri pošiljanju z letalsko pošto 100 USA dol.; obmejne države Argentine 90 USA dol.; Evropa 110 USA dol.; Avstralija, Afrika, Azija 120 USA dol.; ZDA, Kanada in Evropa za pošiljanje z navadno pošto 75 USA dol.

Čeke na ime „ESLOVENIA LIBRE“

Stavljenje in oblikovanje:

MALIVILKO - Telefax: (54-1) 362-7215

TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.
Estados Unidos 425 - Tel./Fax: 362-7215
(1101) Buenos Aires

SAN MARTIN Liga žena-mati

Na sestanku sanmartinske Lige žena-mati v novembru je predaval dr. Jurij Rode in sicer si je vzel za snov zadnje papeško encikliko „Sijaj resnice“ (Veritatis splendor).

Predmet okrožnice so splošni moralni nauki: - „Učitelj, kaj naj dobrega naredim?“ - „Kristus in odgovor na moralna vprašanja.“ - „Pridi in hodi za menoj“ - „Pri Bogu je vse mogoče“ - „Glejte, jaz sem z vami vse dni do konca sveta.“ - Ne prilagodite se mišljenju tega sveta - Cerkev in razločevanje nekaterih težnj sedanje moralne teologije: - „Da se ne izmalči križ Kristusov“ - Moralno dobro za življenje Cerkve in sveta. Za svobodo nas je osvobodil Kristus - Hoditi v luči - Mučeništvo, povečanje neprekršljive svetosti božjega zakona. - Splošna in nesprijemljiva moralna načela v službi osebe in družbe (naravni red). - Morala in obnova socialnega in političnega življenja. - Milost in pokorščina božjega zakona. - Morala in nova evangelizacija. - Služenje moralnih teologov. - Nove odgovornosti pastirjev. - Sklep: Marija mati usmiljena (mati Kristusa).